

<p>Світильник призначено для внутрішнього загального освітлення адміністративно - громадських, побутових приміщень. Джерело світла – світлодіодна SMD матриця. Модель (S) оснащена ІЧД руху з вбудованою інтегральною схемою. При спрацюванні датчика забезпечується вмикання світельника.</p> <p>Температура оточуючого середовища : -20 + 35°C.</p> <p>УВАГА! Перед роботою уважно ознайомтеся з інструкцією.</p> <p>УВАГА! Гарантія – 12 місяців з дати продажу, забезпечується тільки за умов дотримання вимог інструкції та відповідних стандартів зберігання, транспортування та експлуатації.</p>	<p>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</p> <ul style="list-style-type: none"> - напруга номінальна ~ 220В / 50Гц; - діапазон напруги вмикання світлодіодів ~ 110-265В; - потужність номінальна, Вт – див. на упаковці; - електронний драйвер – вбудований; - коэф. потужності , колірна темп-ра – див. на ул-ці; - кут розсіювання - 120°; - номінальний ресурс – 20000 год.; Ra > 80; - світловий потік, лм – див. на упаковці; - ступінь захисту – IP40; клас захисту – II; - габарити, мм, вага не більше, кг - див. мал.3; - глибина зони чутливості, м – 3-8; - проміжок часу затримки, сек – 30-40; - кут зони чутливості - 120°; - чутливість до оточуючої освітленості, лк - ≤15. 	<p>КОНСТРУКЦІЯ СВІТЕЛЬНИКА (мал.1):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Корпус 1 виготовлений з пластику білого кольору. В ньому закріплена SMD-матриця. З тильного боку корпусу є <i>виступаюча частина 5</i> спеціальної форми для з'єднання з супортом 3. 2) Розсіювач 2 виконано з опалового листового полікарбонату. Модель (S) з ІЧД руху - 7. 3) Живлення LED матриці забезпечує вбудований драйвер. 4) Напруга подається на світильник за допомогою дроту живлення 4. Супорт містить <i>монтажні отвори 6</i> для закріплення на опорній поверхні (стеля або стіна).
<p>ВАЖЛИВО!</p> <ul style="list-style-type: none"> ! Всі роботи з монтажу та обслуговування світельника необхідно проводити тільки ПРИ ВІДКЛЮЧЕНІЙ МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ !!! ! Необхідно, щоб інсталяцію було виконано кваліфікованим електриком згідно цієї інструкції та діючих норм. ! Переконайтеся, що номінальна напруга світельника відповідає напрузі в мережі. ! Переконайтеся, що світельник відповідає умовам його використання. ! Переконайтеся, що лінію живлення обладнано захисними пристроями. ! Виробник не несе відповідальності за травми та шкоду, які виникли внаслідок невірної монтажу та використання світельника або втручання в його конструкцію. 	<p>ІНСТРУКЦІЯ З ІНСТАЛЯЦІЇ Накладний монтаж (мал. 1,3)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Закріпити <i>супорт 3</i> через <i>монтажні отвори 6</i> на опорній поверхні. • З'єднати з джерелом живлення <i>дріт 4</i>. • Вставити світельник в закріплений супорт. • Перевірити належність монтажу та підключити напругу. • Блок - схема електрична – (мал.2). <p>УВАГА! Не відкривайте світельник. Світлові та функціональні параметри гарантуються за номінальної напруги живлення!</p>	<p>ДО УВАГИ КОРИСТУВАЧА:</p> <p>Світельник виготовлено у відповідності з вимогами ДСТУ ІЕС60598-2-1:2002, ДСТУ ІЕС60598-2-5:2002, ДСТУ ІЕС61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ДСТУ CISPR 15:2007, ДСТУ ІЕС 61547-2001. Виріб відповідає вимогам Директиви 2002/95/EC-ROHS та Техрегламенту про обмеження використання деяких небезпечних речовин в ЕЕО. Безпека продукції гарантована тільки за умов дотримання інструкції та вимог пожежної безпеки.</p> <p>Користувач та особа, яка встановлює світельник, мають бути забезпечені цією інструкцією.</p> <p>Виробник залишає за собою право вдосконалювати конструкцію, змінювати дизайн, що може не знайти відображення в цій інструкції.</p>

1

MIRA

Вигляд з тильного боку

Світильник з датчиком

2

3

	A,mm	B,mm	P,kg
MIRA-20/S-20	195	38/43	0,4
MIRA-30/S-30	250	38/43	0,6

<p>Светильник предназначен для внутреннего общего освещения административно - общественных, бытовых помещений. Источник света – светодиодная SMD матрица. Модель (S) оснащена ИКД движения со встроенной интегральной схемой. При срабатывании датчика происходит включение светельника.</p> <p>Температура окружающей среды: -20 + 35°C.</p> <p>ВНИМАНИЕ! Перед работой внимательно ознакомьтесь с инструкцией.</p> <p>ВНИМАНИЕ! Гарантия – 12 месяцев с даты продажи, предоставляется только при соблюдении требований инструкции и соответствующих стандартов хранения, транспортировки и эксплуатации.</p>	<p>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</p> <ul style="list-style-type: none"> - напряжение номинальное - ~220В / 50Гц; - диапазон напряжения вкл. светодиодов ~ 110-265В; - мощность номинальная – см. на упаковке; - электронный драйвер – встроенный; - коэф. мощности - см. на упаковке; - цветовая температура – см. на упаковке; - угол рассеивания - 120°; - номинальный ресурс – 20000 час.; Ra > 80; - световой поток, лм – см.на упаковке; - степень защиты – IP40; класс защиты – II; - габариты, мм, вес не более, кг - см. рис.3; - глубина зоны действия, м – 3-8; - интервал времени задержки, сек – 30-40; - угол зоны действия - 120 °; - чувствительность к окружающей освещ-ти, лк – ≤15. 	<p>КОНСТРУКЦИЯ СВЕТЛЬНИКА (рис.1):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Корпус 1 изготовлен из пластика белого цвета. В нем закреплена SMD-матрица. С тыльной стороны корпуса есть <i>выступающая часть 5</i> специальной формы для соединения с супортом 3. 2) Рассеиватель 2 выполнен из опалового листового поликарбоната. Модель (S) оснащена ИКД движения – 7. 3) Питание LED матрицы обеспечивает встроенный драйвер. 4) Напряжение подается на светильник с помощью провода питания 4. Супорт содержит <i>монтажные отверстия 6</i> для закрепления на опорной поверхности (потолок или стена).
--	---	--

<p>ВАЖНО!</p> <p>! Все работы по монтажу и обслуживанию светильника необходимо производить только ПРИ ОТКЛЮЧЕННОЙ СЕТИ ПИТАНИЯ !!!</p> <p>! Необходимо, чтобы установка была выполнена квалифицированным электриком в соответствии с настоящей инструкцией и действующими нормами.</p> <p>! Убедитесь, что номинальное напряжение светильника отвечает напряжению в сети.</p> <p>! Убедитесь, что светильник отвечает условиям его эксплуатации.</p> <p>! Проверьте, чтобы линия питания была оборудована защитными устройствами..</p> <p>! Производитель не несёт ответственности за травмы и ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа и эксплуатации светильника или вмешательства в его конструкцию.</p>	<p>ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ</p> <p>Накладной монтаж (рис. 1,3)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Закрепить суппорт 3 через монтажные отверстия 6 на опорной поверхности. • Соединить с источником питания провод 4. • Вставить светильник в закрепленный суппорт. • Проверить правильность монтажа и подключить напряжение. • Блок - схема электрическая - (рис.2). <p>ВНИМАНИЕ! Не открывайте светильник. Световые и функциональные параметры гарантируются при номинальном напряжении!</p>	<p>ВНИМАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:</p> <p>Светильник изготовлен в соответствии с требованиями ДСТУ ІЕС60598-2-1:2002, ДСТУ ІЕС60598-2-5:2002, ДСТУ ІЕС61000-3-2:2004, ДСТУ EN61000-3-3:2004, ДСТУ CISPR 15:2007, ДСТУ ІЕС61547-2001. Изделие отвечает требованиям Директивы 2002/95/EC-ROHS и Техрегламента об ограничении использования некоторых опасных веществ в ЭЭО. Безопасность продукции гарантирована только при условии соблюдения инструкции и противопожарных требований.</p> <p>Инструкцией необходимо обеспечить пользователя и специалиста, устанавливающего светильник.</p> <p>Производитель оставляет за собой право совершенствовать конструкцию, незначительно изменять дизайн, что может не найти отображения в настоящей инструкции.</p>
<p>GB</p> <p>The lamp is designed for indoor general and local lighting in administrative and public, residential use. Light source - LED SMD matrix. The model (S) is equipped with an IRS motion with integrated circuit. When the sensor is triggered, the lamp is turned on.</p> <p>Ambient temperature: -20+35°C.</p> <p>ATTENTION! Read carefully operating manual before use.</p> <p>ATTENTION! Warranty – 12 months from the date of sale, is represented only in compliance with the instructions and according to standards for storage, transportation and using.</p>	<p>TECHNICAL CHARACTERISTICS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Voltage nom. – AC 220V/50Hz; - Voltage range for SMD strips working – AC 110-265V; - Wattage – see on the cover; - Electronic driver - built-in; - P.F. and CCT (K) – see on the cover; - Average lifetime – 20000hours; Ra > 80; - Lumens - see on the cover; beam angle - 120°; - Ingress protection –IP40; protection class – II; - Dimensions , mm, weight not more, kg – see table; - Depth of range, m - 3-8; - Delay time interval, sec – 30-40; - The angle of the range - 120 °; - Sensitivity to ambient light, lx - ≤15. 	<p>FITTING'S STRUCTURE</p> <p>(fig.1):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Case 1 is made of white plastic. Which fixed SMD matrix. On the back of the case there is a cutaway part 5 of a special form for connecting with the support 3. 2) Disperser 2 is made of opal sheet polycarbonate. The model (S) is equipped with an IRS motion - 7. 3) The lamp is powered by a built-in driver. 4) The voltage is applied to the LED matrix through the connector 3 with the help of a power wire 4. The support contains mounting holes 6 for fixing on the surface (ceiling or wall).
<p>IMPORTANT!</p> <p>! Mounting and service works must be provided only after ELECTRICITY WAS CUT OFF!!!</p> <p>! It is necessary that the installation was done by a qualified electrician in accordance with these instructions and local regulations.</p> <p>! Make sure that the rated voltage of the fixture complies the supply voltage.</p> <p>! Make sure that fixture compliance the conditions of its operation.</p> <p>! Make sure that the power line was equipped with protected devices.</p> <p>! Manufacturer is not responsible for injuries and damage, which were caused by incorrect mounting and using of the fixture or intervention to construction.</p>	<p>INSTALLATION DIRECTIONS:</p> <p>Recessed installation (fig. 1, 3).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Secure the support 3 through the mounting holes 6 on the surface. • Connect the power supply to the wire 4. • Insert the lamp into a fixed support. • Check fitting and connect voltage. • Block - circuit electric - (fig. 2). <p>WARNING! Do not open the lamp. Light and functional parameters guaranteed only at nominal voltage in power supply!</p>	<p>TO USER'S ATTENTION:</p> <p>The fitting manufactured in accordance to DSTU ІЕС60598-2-1:2002, DSTU ІЕС 60598 -2-5:2002, DSTU ІЕС61000-3-2:2004, DSTU EN 61000-3-3:2004, DSTU CISPR 15:2007, DSTU ІЕС 61547-2001. Product meets the requirements of Directive 2002/95/EC-ROHS and Technical regulations limiting the use of certain hazardous substances in EEE.</p> <p>The safety of this product is assured only if follow present instruction and performance of fire safety requirements.</p> <p>Every user and specialist, who installs this fitting, must have the user's manual.</p> <p>Manufacturer is entitled to improve fitting structure and do some little changes in design, what may not be mentioned in this manual.</p>



СВІТІЛЬНИК світлодіодний накладний
СВЕТИЛЬНИК светодиодный накладной
LUMINAIRE leds mounted
Mira (20,S-20,30,S-30)

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ
ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ
INSTALLATION DIRECTIONS